



**PEA**  
Moduli registrazione pazienti e le relative categorie

**ALLEGATO 10**  
Del 01/01/2024

**WEISSE ZONE**  
**AREA BIANCA**

Bereich / Settore:

Datum / Data

Seite / Pagina

Nummer + Name Numero + Nome	Geburtsdatum Data di nascita	Wohnort, Anschrift Residenza, indirizzo	Bemerkungen Annotazioni	Evtl. Entlassungsziel Destinazione	Zeit Ora
Lfd Nr. / N. prog. __ 1					
Lfd Nr. / N. prog. __ 2					
Lfd Nr. / N. prog. __ 3					
Lfd Nr. / N. prog. __ 4					
Lfd Nr. / N. prog. __ 5					
Lfd Nr. / N. prog. __ 6					
Lfd Nr. / N. prog. __ 7					
Lfd Nr. / N. prog. __ 8					
Lfd Nr. / N. prog. __ 9					
Lfd Nr. / N. prog. __ 0					

Verfasser / Compilatore: \_\_\_\_\_

Unterschrift / Firma: \_\_\_\_\_

AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL  
 PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - SÜDTIROL  
 subireiner Sanitätsbetrieb Azienda Sanitaria dell'Alto Adige  
 Azienda Sanitaria de Sudtiroł

GESUNDHEITSBEZIRK BOZEN  
 Krankenhausbereich  
 112 Landes-Notfall-Dienst

COMPRESORIO SANITARIO DI BOLZANO  
 Area Ospedaliera  
 112 Servizio Emergenza Provinciale

**PATIENTENANHÄNGEKARTE - SCHEDA REGISTRAZIONE PAZIENTI  
PATIENT REGISTRATION CARD**

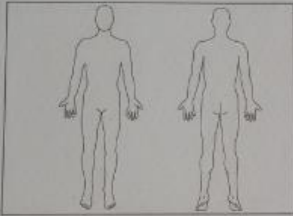
Patienten Nr.  
 N° pazienti  
 N° patient

Name Cognome Name		
Vorname Nome First Name	♂ m	♀ f
Geburtsdatum Data di nascita Date of birth	Nationalität Nazionalità Nationality	
Wohnort Residenza Residence	Nr. Identitätskarte N° Carta d'Identità N° of identity card	
Straße Via Street	Datum Data Date	
Transportziel Destinazione Destination	Uhrzeit Ora Time	

Sichtung/Triage/ Sortung Categoria Category	Datum Data Date	1. Sichtung / 1 Triage 1 <sup>st</sup> Sorting Uhrzeit/Ora/Time Name/Nome/Name	2. Sichtung / 2 Triage 2 <sup>nd</sup> Sorting Uhrzeit/Ora/Time Name/Nome/Name	3. Sichtung / 3 Triage 3 <sup>rd</sup> Sorting Uhrzeit/Ora/Time Name/Nome/Name
I				
II				
III				
IV				
V				






Mod. 03.048.005 - 5000 - 10/2010/pc - cod. 3003165

CONTENUTO PROTETTO DA LETTURA DI TRASPARENZA




Verletzung Ferita Injury	
Verbrennung Ustione Burn	
Erkrankung Malattia Disease	
Vergiftung Intossicazione Intoxication	
Überbestrahlung Irradiazione eccessiva Excessive radiation	
Psyche Condizioni psichiche Psychic condition	

Bewußtsein: Coscienza: Consciousness:	Zustand/Uhrzeit Condizione/Ora State/Time	1	2
Atmung: Respiro: Respiration:	Zustand/Uhrzeit Condizione/Ora State/Time	1	2
Kreislauf: Circolazione: Circulation:	Zustand/Uhrzeit Condizione/Ora State/Time	1	2
Medikamente (Druckbuchstaben) Farmaci (in stampatello) Drugs (block letters)			Uhrzeit Ora Time

Transport	Liegend Supino Lying	Sitzend Seduto Sitting	Überwachen Controlare Supervision	ITH Elicottero Helicopter	Isoliert Isolato Isolated
Transportation					

Arztvermerke  
Annotazione medica  
Physician's note

  
 PIGNA  
 1870